

# Instrukcja montażu

## Ośłona ochronna



Document ID: 34296



**VEGA**

## Spis treści

<b>1</b>	<b>Dla Twojego bezpieczeństwa .....</b>	<b>3</b>
1.1	Upoważnieni pracownicy .....	3
1.2	Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem .....	3
1.3	Ogólne przepisy bezpieczeństwa i higieny pracy .....	3
1.4	Przepisy bezpieczeństwa dla obszarów zagrożenia wybuchem (Ex) .....	3
<b>2</b>	<b>Opis produktu .....</b>	<b>4</b>
2.1	Budowa .....	4
2.2	Zasada działania .....	4
<b>3</b>	<b>Montaż .....</b>	<b>6</b>
3.1	Przygotowania do montażu .....	6
3.2	Etapy montażu .....	6
<b>4</b>	<b>Załączniki .....</b>	<b>8</b>
4.1	Dane techniczne .....	8
4.2	Wymiary .....	8
4.3	Prawa własności przemysłowej .....	10
4.4	Znak towarowy .....	10

## **1 Dla Twojego bezpieczeństwa**

### **1.1 Upoważnieni pracownicy**

Wykonywanie wszystkich czynności opisanych w niniejszej instrukcji jest dozwolone tylko wykwalifikowanym specjalistom, upoważnionym przez kierownictwo zakładu.

Podczas pracy przy urządzeniu lub z urządzeniem zawsze nosić wymagane osobiste wyposażenie ochronne.

### **1.2 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem**

Oslona ochronna należy do akcesoriów lub jest częścią do późniejszego uzupełnienia wyposażenia z programu VEGA-plics®.

### **1.3 Ogólne przepisy bezpieczeństwa i higieny pracy**

Należy przestrzegać przepisów bezpieczeństwa zamieszczonych w instrukcji obsługi danego przyrządu.

### **1.4 Przepisy bezpieczeństwa dla obszarów zagrożenia wybuchem (Ex)**

W przypadku użytkowania w obszarze zagrożenia wybuchem (Ex) przestrzegać specyficznych przepisów bezpieczeństwa w tym zakresie. One są dołączone do każdego przyrządu dopuszczonego do działania w obszarze zagrożenia wybuchem (Ex) jako dokument i stanowią element składowy instrukcji obsługi.

## 2 Opis produktu

### 2.1 Budowa

#### Zakres dostawy

Zakres dostawy obejmuje:

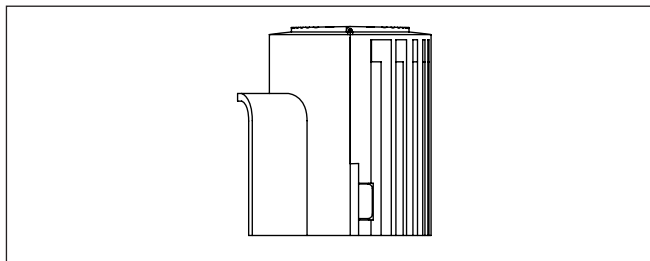
- Osłona ochronna
- Dokumentacja
  - Niniejsza instrukcja montażu

#### Podzespoły

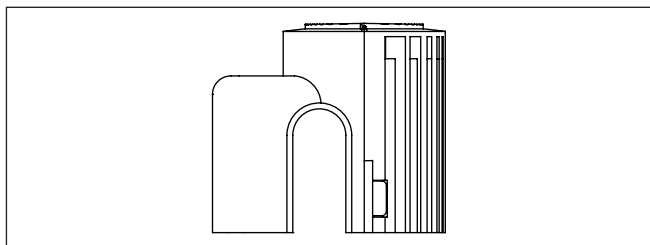
Dostępne są dwie wersje wykonania osłony ochronnej:

- Dla obudowy z centralnym przyłączem kabla, np. obudowa jednokomorowa z tworzywa sztucznego
- Dla obudowy ze stycznym przyłączem kabla, np. obudowa jedno- i dwukomorowa z aluminium

Obie wersje wykonania odróżniają się pod względem budowy, wielkości, funkcji i obsługi.



Rys. 1: Osłona ochronna dla obudowy z centralnym przyłączem kabla



Rys. 2: Osłona ochronna dla obudowy ze stycznym przyłączem kabla

### 2.2 Zasada działania

#### Zakres zastosowań

Osłona ochronna należy do akcesoriów lub jest częścią do późniejszego uzupełnienia wyposażenia dla sond poziomu granicznego i przetworników ciśnienia z programu VEGA-plics®. Ona jest przeznaczona do sond z modułem wyświetlacza z obsługą lub bez niego. Różnica wysokości obudowy jest wyrównana dostarczoną podkładką adaptacyjną z tworzywa spienionego.

W przypadku obudów dwukomorowych, moduł wyświetlacza z obsługą musi być zabudowany z góry.

**Zasada działania**

Oslona ochronna chroni obudowę sondy przed zanieczyszczeniem i silnym rozgrzaniem przez promieniowanie słoneczne w razie montażu sondy na wolnym powietrzu.

Ona składa się z dwóch połówek korpusu z zawiasem, które są razem trzymane przez połączenie zatrzaskowe. Połączenie z obudową sondy zapewniają elementy łączące. Szczeliny wentylacyjne służą do cyrkulacji powietrza.

Montaż osłony ochronnej następuje po zamontowaniu i rozruchu sondy. Przy tym przerwanie zasilania elektrycznie nie jest konieczne.

## 3 Montaż

### 3.1 Przygotowania do montażu

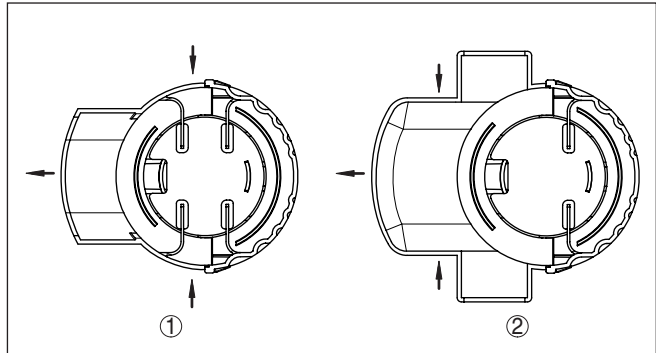
Do montażu nie są potrzebne narzędzia.

### Narzędzia

### 3.2 Etapy montażu

Przyjąć następujący tok postępowania:

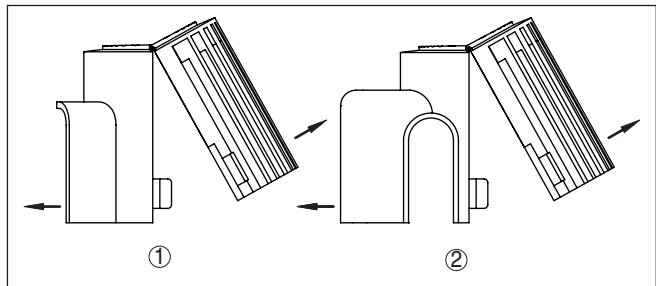
1. Połączenie zatrzaskowe rozłączyć naciskając gładkiej połówce obudowy



Rys. 3: Rozłączyć połączenie zatrzaskowe metodą naciśnięcia i pociągnięcia

- 1 Wersja wykonania dla obudowy z centralnym przyłączem kabla
- 2 Wersja wykonania dla obudowy z stycznymi przyłączem kabla

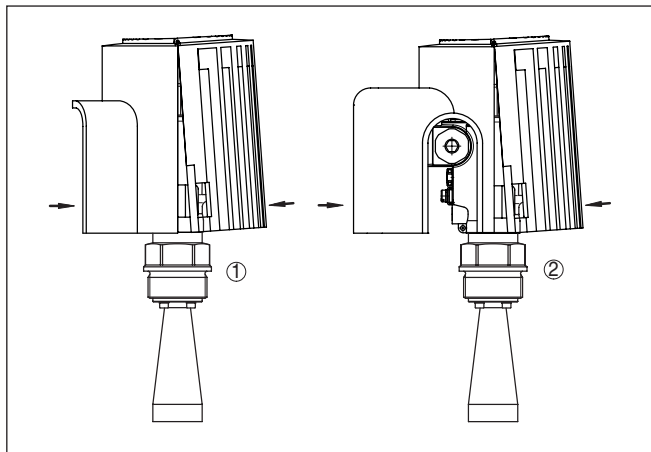
2. Otwieranie osłony przed wpływami atmosferycznymi



Rys. 4: Otwieranie osłony przed wpływami atmosferycznymi

- 1 Wersja wykonania dla obudowy z centralnym przyłączem kabla
- 2 Wersja wykonania dla obudowy z stycznymi przyłączem kabla

3. W przypadku obudowy ze zintegrowanym modulem wyświetlacza z obsługą usunąć podkładkę z tworzywa spienionego
4. Osłona przed wpływami atmosferycznymi nasunąć na obudowę sondy
5. Zamknąć osłonę przed wpływami atmosferycznymi i zaczerpić połączenie zatrzaskowe



Rys. 5: Zamknąć osłonę przed wpływami atmosferycznymi

- 1 Wersja wykonania dla obudowy z centralnym przyłączeniem kabla
- 2 Wersja wykonania dla obudowy z stycznym przyłączeniem kabla

6. Sprawdzić mocne osadzenie osłony przed wpływami atmosferycznymi na obudowie sondy

Tym samym montaż jest zakończony.

Demontaż przebiega w sposób analogiczny.

## 4 Załączniki

### 4.1 Dane techniczne

#### Dane ogólne

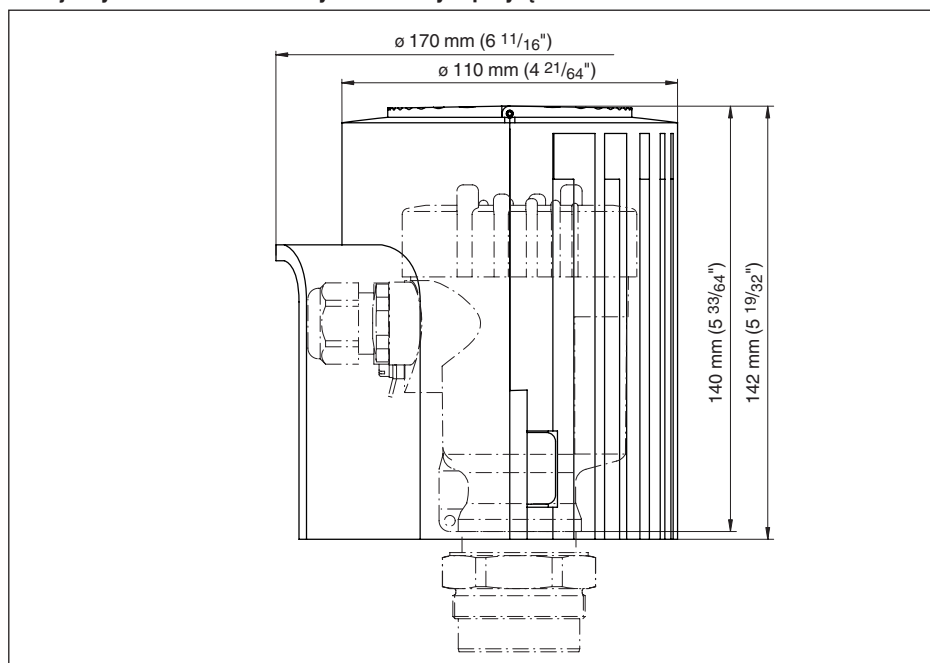
Materiał	Tworzywo sztuczne PBT
Kolor	Szary (RAL 7047)
Masa	około 0,3 kg (0.661 lbs)

#### Warunki otoczenia

Temperatura otoczenia, magazynowania -40 ... +80 °C (-40 ... +176 °F)  
i transportowania

### 4.2 Wymiary

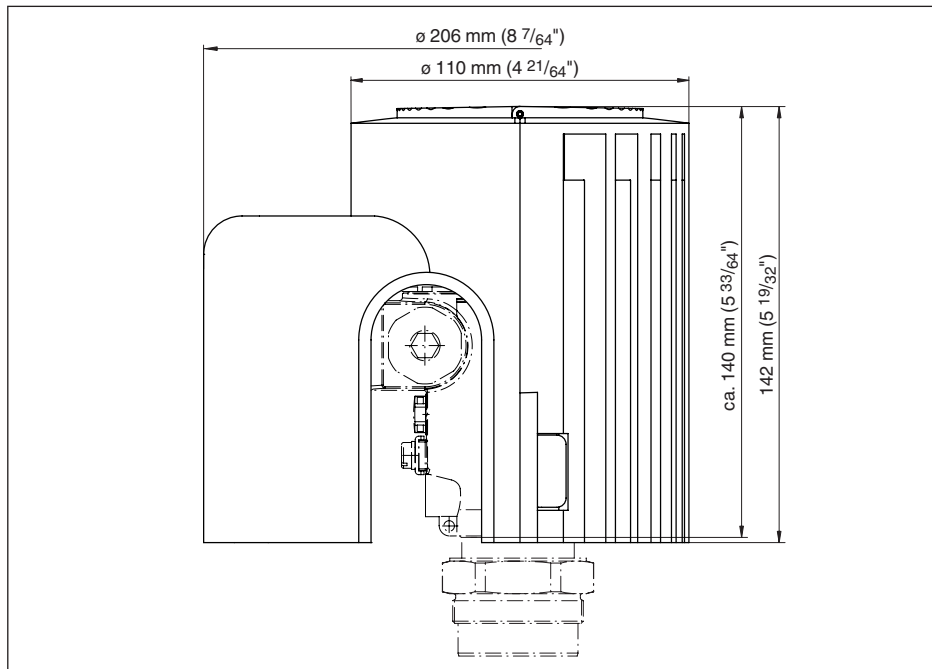
#### Wersja wykonania dla obudowy z centralnym przyłączem kabla



Rys. 6: Wersja wykonania dla obudowy z centralnym przyłączem kabla



## Wersja wykonania dla obudowy z stycznym przyłączeniem kabla



Rys. 7: Wersja wykonania dla obudowy z stycznym przyłączeniem kabla

### 4.3 Prawa własności przemysłowej

VEGA product lines are global protected by industrial property rights. Further information see [www.vega.com](http://www.vega.com).

VEGA Produktfamilien sind weltweit geschützt durch gewerbliche Schutzrechte.

Nähere Informationen unter [www.vega.com](http://www.vega.com).

Les lignes de produits VEGA sont globalement protégées par des droits de propriété intellectuelle. Pour plus d'informations, on pourra se référer au site [www.vega.com](http://www.vega.com).

VEGA lineas de productos están protegidas por los derechos en el campo de la propiedad industrial. Para mayor información revise la pagina web [www.vega.com](http://www.vega.com).

Линии продукции фирмы ВЕГА защищаются по всему миру правами на интеллектуальную собственность. Дальнейшую информацию смотрите на сайте [www.vega.com](http://www.vega.com).

VEGA系列产品在全球享有知识产权保护。

进一步信息请参见网站 < [www.vega.com](http://www.vega.com)。

### 4.4 Znak towarowy

Wszystkie użyte nazwy marek, nazwy handlowe i firm stanowią własność ich prawowitych właścicieli/autorów.



Printing date:

# VEGA

Wszelkie dane dotyczące zakresu dostawy, zastosowań, praktycznego użycia i warunków działania urządzenia odpowiadają informacjom dostępnym w chwili drukowania niniejszej instrukcji.

Dane techniczne z uwzględnieniem zmian

© VEGA Grieshaber KG, Schiltach/Germany 2022



34296-PL-221215

VEGA Grieshaber KG  
Am Hohenstein 113  
77761 Schiltach  
Germany

Phone +49 7836 50-0  
E-mail: [info.de@vega.com](mailto:info.de@vega.com)  
[www.vega.com](http://www.vega.com)